

289185-2025 - Resultat

Sverige – Tolktjänster – Interpreter on-site in Ukraine

OJ S 87/2025 06/05/2025

Meddelande om upphandlings- eller koncessionstilldelning – standardsystem
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Folke Bernadotteakademin

E-postadress: inkop@fba.se

Köparens rättsliga status: Statlig myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Myndigheten för Samhällsskydd och Beredskap

E-postadress: cecilia.hullwiklund@msb.se

Köparens rättsliga status: Statlig myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Interpreter on-site in Ukraine

Beskrivning: FBA welcomes tenders for on-site consultancy services in Ukraine regarding Translation. The framework agreements will be a complement to existing agreements due to FBAs specific needs of on-site services. Example of tasks: • Live interpretation consecutive or simultaneous during meeting between 2- 15 persons. • Live interpretation of conversations between two (or more) people by telephone or online means of communication such as Teams /Zoom. Consecutive or simultaneous. • Interpretation of live or pre-recorded speeches, lectures etc. from an individual to an audience. This could be by distance or IRL. When live – consecutive or simultaneous. • Interpretation during seminars, conferences and discussions involving greater audiences. This could be by distance or IRL. When live - consecutive or simultaneous. For more information, see App Terms of Reference.

Förfarandets identifierare: c53ce661-7515-433e-a142-9556a7fc2b9f

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79540000 Tolktjänster

2.1.2. Leveransplats

Var som helst

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 600 000,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Interpreter on-site in Ukraine

Beskrivning: FBA welcomes tenders for on-site consultancy services in Ukraine regarding Translation. The framework agreements will be a complement to existing agreements due to FBAs specific needs of on-site services. Example of tasks: • Live interpretation consecutive or simultaneous during meeting between 2- 15 persons. • Live interpretation of conversations between two (or more) people by telephone or online means of communication such as Teams /Zoom. Consecutive or simultaneous. • Interpretation of live or pre-recorded speeches, lectures etc. from an individual to an audience. This could be by distance or IRL. When live – consecutive or simultaneous. • Interpretation during seminars, conferences and discussions involving greater audiences. This could be by distance or IRL. When live - consecutive or simultaneous. For more information, see App Terms of Reference.

Intern identifierare: urn:eavrop:mdn:ProcurementProject:106585:Lot:1

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79540000 Tolkjänster

Ytterligare klassificering (cpv): 79530000 Översättartjänster

5.1.2. Leveransplats

Var som helst

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 15/04/2025

Slutdatum för varaktighet: 14/04/2029

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 3

5.1.6. Allmänna upplysningar

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: 100

Beskrivning av den metod som ska användas om viktning inte kan uttryckas med kriterierna:
100

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Förvaltningsrätten i Härnösand

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Folke

Bernadotteakademin

TED eSender: Antirio AB

6. Resultat

Högsta värdet på ramavtalen i det här meddelandet: 400 000,00 EUR

Ungefärligt värde på ramavtalen: 400 000,00 EUR

6.1. Resultat – delkontraktets id: LOT-0001

Status på val av vinnare: Minst en vinnare har valts ut.

Ramavtal:

Högsta värde på ramavtalet: 400 000,00 EUR

Nytt beräknat värde på ramavtalet: 400 000,00 EUR

6.1.2. Information om vinnarna

Verklig ägare:

Officiellt namn: Tolkfyren

Anbud:

Identifierare för anbudsgivare: 3327655

Identifierare för del eller grupp av delar: LOT-0001

Anlitande av underleverantör: Ja

Information om kontraktet:

Identifierare för kontraktet: 3327655

Datum då vinnaren utsågs: 04/04/2025

Datum för ingående av kontraktet: 15/04/2025

Verklig ägare:

Officiellt namn: Språkservice Sverige AB

Anbud:

Identifierare för anbudsgivare: 3327653

Identifierare för del eller grupp av delar: LOT-0001

Anlitande av underleverantör: Ja

Information om kontraktet:

Identifierare för kontraktet: 3327653

Datum då vinnaren utsågs: 04/04/2025

Datum för ingående av kontraktet: 15/04/2025

Verklig ägare:

Officiellt namn: Oleksandr Sergyeyev IT Konsult AB

Anbud:

Identifierare för anbudsgivare: 3327651

Identifierare för del eller grupp av delar: LOT-0001

Anlitande av underleverantör: Ja

Information om kontraktet:

Identifierare för kontraktet: 3327651

Datum då vinnaren utsågs: 04/04/2025

Datum för ingående av kontraktet: 15/04/2025

Verklig ägare:

Officiellt namn: Linearis

Anbud:

Identifierare för anbudsgivare: 3327649

Identifierare för del eller grupp av delar: LOT-0001

Anlitande av underleverantör: Ja

Information om kontraktet:

Identifierare för kontraktet: 3327649

Datum då vinnaren utsågs: 04/04/2025

Datum för ingående av kontraktet: 15/04/2025

Verklig ägare:

Officiellt namn: Ablio

Anbud:

Identifierare för anbudsgivare: 3327647

Identifierare för del eller grupp av delar: LOT-0001

Anlitande av underleverantör: Ja

Information om kontraktet:

Identifierare för kontraktet: 3327647

Datum då vinnaren utsågs: 04/04/2025

Datum för ingående av kontraktet: 15/04/2025

6.1.3. Anbud som inte vann

Anbud som inte vann:

Officiellt namn: Victoria Moroz Sole Trader

Anbud:

Identifierare för anbudsgivare: 3327658

Identifierare för del eller grupp av delar: LOT-0001

Anlitande av underleverantör: Ännu ej känt

6.1.4. Statistisk information

Inkomna anbud eller intresseanmälningar:

Typ av inlämningar: Anbud

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 5

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Folke Bernadotteakademin

Registreringsnummer: 202100-5380

Postadress: Sandövägen 1

Ort: Sandöverken

Postnummer: SE-872 64

Del av land (NUTS): Västernorrlands län (SE321)

Land: Sverige

E-postadress: inkop@fba.se

Tfn: +46101901040

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Gruppledare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Antirio AB
Registreringsnummer: 556533-8133
Postadress: GÅRDSVÄGEN 18
Ort: Solna
Postnummer: 169 70
Del av land (NUTS): Stockholms län (SE110)
Land: Sverige
E-postadress: support@e-avrop.com
Tfn: 08-501 190 00
Webbadress: <https://www.e-avrop.com>
Den här organisationens roller:
TED eSender

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Myndigheten för Samhällsskydd och Beredskap
Registreringsnummer: 202100-5984
Postadress: MSB
Ort: Karlstad
Postnummer: 65181
Del av land (NUTS): Värmlands län (SE311)
Land: Sverige
E-postadress: cecilia.hullwiklund@msb.se
Tfn: 0771-240 240
Den här organisationens roller:
Upphandlare

8.1. ORG-0004

Officiellt namn: Förvaltningsrätten i Härnösand
Registreringsnummer: 202100-2742
Postadress: Box 314
Ort: Härnösand
Postnummer: 871 27
Del av land (NUTS): Västernorrlands län (SE321)
Land: Sverige
E-postadress: forvaltningsratteniharnosand@dom.se
Tfn: +46 611-46 06 00
Webbadress: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-harnosand/>
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0005

Officiellt namn: Ablio
Registreringsnummer: 13240251002
Postadress: via Ciro da Urbino 33 C
Ort: Roma
Postnummer: 00176
Del av land (NUTS): Roma (IT143)
Land: Italien
E-postadress: giulio.monaco@abl.io
Tfn: +393356645248
Den här organisationens roller:

Anbudsgivare

Vinnare av de här delkontrakten: LOT-0001

Vinnaren är noterad på en reglerad marknad

8.1. ORG-0006

Officiellt namn: Linearis

Registreringsnummer: 41203019463

Postadress: Brivibas gatve 300-9

Ort: Latvia

Postnummer: 1006

Del av land (NUTS): Stockholms län (SE110)

Land: Lettland

E-postadress: linda@linearis.io

Tfn: +371 28802069

Den här organisationens roller:

Anbudsgivare

Vinnare av de här delkontrakten: LOT-0001

Vinnaren är noterad på en reglerad marknad

8.1. ORG-0007

Officiellt namn: Oleksandr Sergyeyev IT Konsult AB

Registreringsnummer: 559417-1596

Postadress: Russvägen 30

Ort: Göteborg

Postnummer: 425 41

Del av land (NUTS): Västra Götalands län (SE232)

Land: Sverige

E-postadress: nastya.shekina@gmail.com

Tfn: 0728685997

Den här organisationens roller:

Anbudsgivare

Vinnare av de här delkontrakten: LOT-0001

Vinnaren är noterad på en reglerad marknad

8.1. ORG-0008

Officiellt namn: Språkservice Sverige AB

Registreringsnummer: 556629-1513

Postadress: Föreningsgatan 15

Ort: Malmö

Postnummer: 211 44

Del av land (NUTS): Skåne län (SE224)

Land: Sverige

E-postadress: bjorn.touqan@sprakservice.se

Tfn: 073 666 36 55

Den här organisationens roller:

Anbudsgivare

Vinnare av de här delkontrakten: LOT-0001

Vinnaren är noterad på en reglerad marknad

8.1. ORG-0009

Officiellt namn: Tolkfyren

Registreringsnummer: 559114-6252
Postadress: flåhackebacken, 31
Ort: Tyresö
Postnummer: 13533
Del av land (NUTS): Stockholms län (SE110)
Land: Sverige
E-postadress: info@tolkfyren.se
Tfn: 0760442989

Den här organisationens roller:

Anbudsgivare

Vinnare av de här delkontrakten: LOT-0001

Vinnaren är noterad på en reglerad marknad

8.1. ORG-0010

Officiellt namn: Victoria Moroz Sole Trader
Registreringsnummer: 9472676KA
Postadress: 22 Sarto Park
Ort: Ukraine and Europe
Postnummer: W91 DFX4
Del av land (NUTS): Dublin (IE061)
Land: Irland
E-postadress: dtagency1@gmail.com
Tfn: 0877110036

Den här organisationens roller:

Anbudsgivare

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: c0a82134-97b2-466f-9439-c8db42aa05d8 - 01

Formulärtyp: Resultat

Meddelandetyp: Meddelande om upphandlings- eller koncessionstilldelning – standardsystem

Meddelandets undertyp: 29

Avsändningsdatum för meddelandet: 05/05/2025 10:51:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: engelska

Meddelandets publiceringsnummer: 289185-2025

EUT S-nummer: 87/2025

Publiceringsdatum: 06/05/2025